

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Président de la Chambre des Représentants, le 5 mars 1986, d'une demande d'avis sur une proposition de loi "accordant aux étrangers qui résident en Belgique depuis plus de 5 ans le droit de vote aux élections communales ainsi qu'aux élections des conseils d'agglomération et de fédération", a donné le 16 avril 1986 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 5 maart 1986 door de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers verzocht hem van advies te dienen over een voorstel van wet "waarbij aan de vreemdelingen die meer dan 5 jaar in België verblijven stemrecht wordt verleend voor de gemeenteraadsverkiezingen en de verkiezingen van de agglomeratieraden en de raden van federaties", heeft op 16 april 1986 het volgend advies gegeven :

Par une lettre du 4 mars 1986, le Président de la Chambre des Représentants a saisi le Conseil d'Etat, section de législation, d'une proposition de loi de M. SLEECKX et consorts "accordant aux étrangers qui résident en Belgique depuis plus de 5 ans, le droit de vote aux élections communales ainsi qu'aux élections des conseils d'agglomération et de fédération" (Doc. Ch., sess. 1985-1986, n° 262/1).

Le Président de la Chambre des Représentants demande plus précisément l'avis du Conseil d'Etat sur la conformité de la proposition avec l'article 4 de la Constitution.

Le Conseil d'Etat s'est déjà prononcé sur le problème dans un avis qu'à la demande du Ministre de l'Intérieur, il a donné le 22 octobre 1980 au sujet de cinq propositions de loi ayant des objets semblables à celui de la présente proposition. Cet avis du Conseil d'Etat n'a pas été publié dans les documents parlementaires.

En réexaminant le problème dont il s'agit, le Conseil d'Etat constate qu'il n'existe aucun élément de droit nouveau qui justifierait une conclusion différente de celle qu'il a émise dans son avis du 22 octobre 1980. Le Conseil d'Etat estime dès lors pouvoir renvoyer à cet avis, qui est reproduit en annexe.

Bij brief van 4 maart 1986 heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Raad van State, afdeling wetgeving, een wetsvoorstel van de heer SLEECKX c.s. voorgelegd "waarbij aan de vreemdelingen die meer dan 5 jaar in België verblijven stemrecht wordt verleend voor de gemeenteraadsverkiezingen en de verkiezingen van de agglomeratieraden en de raden van federaties" (Gedr. St. Kamer, zitt. 1985-1986, nr. 262/1).

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers verzoekt de Raad van State meer bepaald om advies over de vraag of het voorstel bestaanbaar is met artikel 4 van de Grondwet.

De Raad van State heeft zich over deze kwestie reeds uitgesproken in een advies dat hij op verzoek van de Minister van Binnenlandse Zaken op 22 oktober 1980 heeft gegeven omtrent vijf voorstellen van wet met soortgelijke doeleinden als die van het onderhavige voorstel. Dat advies van de Raad van State is niet opgenomen in de gedrukte stukken.

Bij een nieuw onderzoek van de bewuste kwestie stelt de Raad van State vast dat er geen enkel nieuw rechtsgegeven voorhanden is dat grond zou opleveren voor een andere conclusie dan die welke hij in zijn advies van 22 oktober 1980 heeft geformuleerd. De Raad van State meent dan ook te mogen verwijzen naar dat advies, waarvan afschrift als bijlage hierbij gaat.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU,
de Heren :

Ch. HUBERLANT,
J.-J. STRYCKMANS,

J. DE GAVRE,

P. GOTHOT,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par Mme M.-L. THOMAS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la section
de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. M.-L. THOMAS, auditeur

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

H. ROUSSEAU.